



verborgen &
verzegeld (1)

29 december 2024
Benthuizen

Daniel 9

gezicht en profeet verzegelen

²⁴ Zeventig weken is bepaald
over uw volk en uw heilige stad...

- 70 jaren van Jeruzalems verwoesting voorbij
- = vergoeding van niet-gevierde sabbatsjaren
 - 7 sabbatsjaren = 49 + 1 jubeljaar
 - 70 sabbatsjaren = 490 + 10 jubeljaren
 - vanaf dat "het woord uitging" een nieuwe
cyclus van 500 jaar

קְדֻשָּׁה	עַל - עִיר	עַל - עַמָּךְ	שָׁבָעִים שָׁבָעִים	נִחְתָּךְ
heiligheid-van-jou	stad-van	en-op volk-van-jou	op hij-wordt-afgescheiden	zeventig zevens
uw-heilige	stad	en uw-volk	over	zijn-bepaald zeventig weken

²⁴ Zeventig weken **is** bepaald
over uw volk en uw heilige stad...

= enkelvoud

- de weken worden voorgesteld als één geheel:
- ononderbroken en non-stop.

קִדְשָׁךְ	וְעַל - עִיר	עַל - עַמְּךָ	נִחְתָּךְ	שִׁבְעִים שָׁבָעִים
heiligheid-van-jou	stad-van	en-op volk-van-jou	op hij-wordt-afgescheiden	zeventig zevens
uw-heilige	stad	en uw-volk	over zijn-bepaald	zeventig weken

²⁴ Zeventig weken is bepaald
over uw volk en uw heilige stad...

*de telling van (jaar-)weken hebben
betrekking op het Joodse volk en Jeruzalem*

שְׁבַעִים	שָׁבָעִים	נְחֻמָּה	עַל - עַמָּךְ	וְעַל - עִיר	קְדִשְׁךָ
zevens	zeventig	hij-wordt-afgescheiden	op	volk-van-jou	stad-van
weken	zeventig	zijn-bepaald	over	uw-volk	en
				stad	uw-heilige

²⁴ ... om (1) de overtreding te voleindigen,
(2) de zonde af te sluiten...

met de 70 weken zouden zes doelstellingen worden bereikt:

- na 7 en 62 weken zou de Messias worden gedood (9:26)
- een officieel einde van "het oude": overtreding en zonde (2Kor.5:17)

חַטָּאת	וְלִהְיוּתָם	הַפְּשָׁע	לְכַלּוֹת
zonde	entotten-einde-doen-komen-van	de-overtreding	tottesluiten-van
de-zonde	af-te-sluiten	de-overtreding	om-te-voleindigen

עֲלָמִים	צֶדֶק	וְלִהְיוּתָם	עֲוֹן	וְלִכְפֹּר
aeonen	rechtvaardigheid-van	entotbrengen-van	verdorvenheid	entoteen-beschutting-maken-van
eeuwige	gerechtigheid	en-om-te-brengen	de-ongerechtigheid	te-verzoenen

24 ... (3) de ongerechtigheid te bedekken...

1Johannes 2:2

... Hij is een ~~verzoening~~ bedekking voor onze zonden en niet alleen voor de onze (=Israël), maar ook voor de gehele wereld.

חַטָּאת		וְלִהְיוּ		הַפְשָׁע	לְכֹלֵא
zonde		entotten-einde-doen-komen-van		de-overtreding	tottoesluiten-van
de-zonde		af-te-sluiten		de-overtreding	om-te-voleindigen

עֲלָמִים	צֶדֶק	וְלִהְיוּ	עוֹן	וְלִכְפֹּר
aeonen	rechtvaardigheid-van	entotbrengen-van	verdorvenheid	entoteen-beschutting-maken-van
eeuwige	gerechtigheid	en-om-te-brengen	de-ongerechtigheid	te-verzoenen

²⁴ ... en om (4) gerechtigheid van aeonen te brengen...

Romeinen 3:21

Thans is echter buiten de wet om
gerechtigheid Gods openbaar geworden,
waarvan de wet en de profeten (!) getuigen...

חַטָּאת		וְלֵהֵתָם		הַפְּשָׁע	לְכַלּוֹת
zonde		entotten-einde-doen-komen-van		de-overtreding	tottoesluiten-van
de-zonde		af-te-sluiten		de-overtreding	om-te-voleindigen

עֲלָמִים	צְדָק	וְלֵהֵבִיא	עֲוֹן	וְלִכְפֹּר
aeonen	rechtvaardigheid-van	entotbrengen-van	verdorvenheid	entoteen-beschutting-maken-van
eeuwige	gerechtigheid	en-om-te-brengen	de-ongerechtigheid	te-verzoenen

24 ... (5) gezicht en profeet te verzegelen
en (6) iets allerheiligst te zalven.

lett. tot zalven van heiligheid der heiligheden

- zalven > mashiach!
- Jezus "tot Christus gemaakt" (Hand.2:36)

קְדוּשִׁים	קֹדֶשׁ	וְלִמְשָׁח	וְנָבִיא	חֶזוֹן	וְלִחְתָּם
heiligheden	heiligheid-van	entotzalven-van	en-profeet	visioen	entotverzegelen-van
-heiligst	iets-all-	en-te-zalven	en-profeet	gezicht	te-bezegelen

²⁴ ... (5) gezicht en profeet te verzegelen
en (6) iets allerheiligst te zalven.

= visioen en profetie

קְדָשִׁים	קִדְשׁ	וְלִמְשַׁח	וְנָבִיא	חִזּוֹן	וְלִחְתֹּם
heiligheden	heiligheid-van	entotzalven-van	en-profeet	visioen	entotverzegelen-van
-heiligst	iets-all-	en-te-zalven	en-profeet	gezicht	te-bezegelen

24 ... (5) gezicht en profeet te verzegelen
en (6) iets allerheiligst te zalven.

- = toesluiten, afsluiten, op slot doen
- sinds de 70e week ligt er "uw volk en de heilige stad" een bedekking op "visioen en profetie"

קְדָשִׁים	קֹדֶשׁ	וְלִמְשָׁח	וְנָבִיא	חִזּוֹן	וְלִחְתָּם
heiligheden	heiligheid-van	entotzalven-van	en-profeet	visioen	entotverzegelen-van
-heiligst	iets-all-	en-te-zalven	en-profeet	gezicht	te-bezegelen

Daniel 12

***verborgen en verzegeld
tot de eindtijd***

⁴ Maar gij, Daniel,
houd de woorden **verborgen**,
en verzegel het boek tot de eindtijd;
velen zullen onderzoek doen,
en de kennis zal vermeerderen.

*als een boek is verzegeld, zijn de
woorden verborgen (=onbegrepen)*

וְאַתָּה	דָּנִיֵּאל	סֹתֵם	הַדְּבָרִים	וְחָתַם	הַסֵּפֶר	עַד	עַתָּה	קֵץ
en-jij	Daniël	stop-dicht !	de-woorden	en-verzegel !	de-boekrol	tot-aan	tijd-van	einde
maar-gij	Daniël	houd-verborgen	de-woorden	en-verzegel	het-boek	tot	de-.-tijd	eind-

יִשְׁטְטוּ	רַבִּים	וְתִרְבֶּה	הַדְּעִת
!zij-zwenken	velen	en-!zij-vermeedert	de-kennis
zullen-onderzoek-doen	velen	en-zal-vermeerderen	de-kennis

⁹ Doch hij zeide: Ga heen, Daniel, want deze dingen blijven verborgen en verzegeld tot de eindtijd.

- d.w.z. "voor uw volk en de heilige stad" (9:24)
- vanaf de tijd dat het dagelijks offer wordt gestaakt (12:11)
 - = het begin van "grote benauwdheid" (12:1)
 - = het begin van optreden van "de twee getuigen" (Openb.11:1-3)

דָּנִיֵּאל	לֵךְ	וַיֹּאמֶר
Daniël	ga !	en-hij-zegt
Daniël	ga-heen	doch-hij-zeide

קֵץ	עַתָּה	עַד	הַדְּבָרִים	וְנִתְּמִים	סִתְּמִים
einde	tijd-van	tot-aan	de-woorden	en-verzegeld-zijnde	dichtgestopt-zijnde
eind-	de-.tijd	tot	deze-dingen	en-verzegeld	blijven-verborgen

Jesaja 8

***bindt de getuigenis toe
& verzegel de wet***

¹⁴ *En* zal Hij tot een heiligdom zijn,
 en tot [een] steen, waaraan men zich stoot,
 en tot [een] rotsblok, waarover men struikelt...

*tweeërlei rol voor de steen":
 waar Paulus naar verwijst in Romeinen 9 >*

וְהָיָה	לְמִקְדָּשׁ	וְלֵאבֶן	נֶגֶף
en-hij-is	tot-heiligdom	en-tot-steen-van	aanstoten
dan-Hij-zal-zijn	tot-een-heiligdom	en-tot-een-steen	waaraan-men-zich-stoot

וְלִצְוֹר	מִכְשׁוֹל
en-tot-rots-van	struikelblok
en-tot-een-rotsblok	waarover-men-struikelt

Romeinen 9 (NBG-*plus*)

³² ... Zij hebben zich gestoten
aan **de steen des aanstoots**,

³³ gelijk geschreven staat:

Zie, Ik leg in Sion
een steen des aanstoots
en een rots der ergernis,
en wie op hem zijn geloof bouwt,
zal niet beschaamd uitkomen.

¹⁴ ... voor de beide huizen van Israel,
tot een klapnet en tot een valstrik
voor de inwoners van Jeruzalem.

יְרוּשָׁלַם

Jeruzalem

לְיוֹשֵׁב

totinwoner-van

וּלְמוֹקֵשׁ

en-tot-valstrik

לִפְחַ

tot-strik

יִשְׂרָאֵל

Israël

בְּתֵי

huizen-van

לְשְׁנֵי

tottwee-van

van-Jeruzalem

voor-de-inwoners

en-tot-een-valstrik

tot-een-klapnet

van-Israël

de-huizen

voor-beide

¹⁵ En velen onder hen zullen struikelen en vallen, verpletterd, gestrikt en gevangen worden.

na de 70 weken

- het jaar 70 AD en later

וְכָשְׁלוּ	בָּם	רַבִּים וְנָפְלוּ
en-zij-struikelen	in-hen	en-zij-vallen velen
en-zullen-struikelen	onder-hen	en-vallen velen

וְנִשְׁבְּרוּ	וְנִקְשׁוּ	וְנִלְכְּדוּ
en-zij-woorden-verbroken	en-zij-woorden-verstrikt	en-zij-woorden-gegrepen
verpletterd	gestrikt	en-woorden-gevangen

¹⁶ Bind de getuigenis toe,
verzegel de wet onder mijn leerlingen.

Torah = onderricht

- hier: al het onderwijs van God

צור	תְּעוּדָה	חֶתֶם	תּוֹרָה	בְּלִמְדִּי
bind-toe !	getuigenis	verzegel !	wet	in-onderwezenen-van-mij
bind-toe	de-getuigenis	verzegel	de-wet	onder-mijn-leerlingen

¹⁷ En ik zal wachten op JAHWEH,
die zijn aangezicht verbergt
voor het huis van Jakob,
ja, op Hem zal ik hopen.

terwijl JAHWEH voor het huis van Jakob...

- *de Torah verzegelt en...*
- *Zijn aangezicht verbergt*

wacht en hoopt Jesaja (met de zijnen) op JAHWEH

פָּנָיו	הַמְסִתִּיר	לִיהוָה	וְחַכְמִי
gezicht-van-hem	de-verbergende	tot:Jahwe	en-ik-talm
zijn-aangezicht	die-verbergt	op-de-HERE	en-ik-zal-wachten

לֹ	וְקִוִּיתִי	יַעֲקֹב	מִבֵּית
to:hem	en-ik-hoop	Jakob	vanafhuis-van
op-Hem	ja-ik-zal-hopen	van-Jakob	voor-het-huis

de volgende keer...

Jesaja 29

verborgen & verzegeld (2)